

**Zeitschrift:** ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische Militärzeitschrift  
**Herausgeber:** Schweizerische Offiziersgesellschaft  
**Band:** 160 (1994)  
**Heft:** 7-8

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Herausgeber**

Schweizerische Offiziersgesellschaft  
Vertreten durch die  
Verwaltungskommission ASMZ  
Oberst Dr. Emil Jaeggi, Präsident

**Chefredaktor**

Oberst i GSt Dr. Charles Ott (CO.)

**Adresse der Redaktion**

Redaktionssekretariat ASMZ  
c/o Huber & Co. AG  
Claudia Josef, Postfach  
8501 Frauenfeld, Tel. 054 22 35 62

**Stellvertreter des Chefredaktors**

Divisionär Louis Geiger (G.)  
Obstgartenstrasse 11, 8302 Kloten  
Fax 01 803 07 59

**Redaktoren**

Oberst i GSt Peter Marti (Mi.)  
Brückfeldstrasse 33, 3012 Bern

Dr. Jürg Stüssi-Lauterburg (Si.)  
Scheuerrain 1, 5200 Windisch

Hptm Hans Luginbühl (Lu)  
Im Gricht 9, 3147 Mittelhäusern

Hptm Markus Schuler (M.S.)  
Postfach 145, 6000 Luzern 4

**Bezugspreise**

*Jahresabonnement:*  
Kollektivabonnement  
Mitglied der SOG Fr. 20.–  
*Einzelabonnement:*  
beim Verlag Fr. 65.–  
Ausland Fr. 85.–  
*Einzelnummer:*  
Inland Fr. 7.–  
Ausland Fr. 9.20

**Druck, Verlag, Inserate, Abonnemente**

Huber & Co. AG, Verlag ASMZ  
8501 Frauenfeld  
Telefon 054 27 11 11  
Postcheckkonto 85–10–0

**Verlagsleitung** Max Hebeisen  
**Anzeigenleitung** Erich Bucher  
**Hersteller** Peter Küffer

**Erscheinungsweise** 11mal pro Jahr

**Auflage**  
32 378 «WEMF-beglaubigt»

**Nachdruck**, auch teilweise, ist nur mit  
Quellenangabe gestattet.  
**Gedruckt auf Papier** Sihl + Eika,  
hochweiss Offset opak, SK 3, 70 g/m<sup>2</sup>

**Bei Adressänderungen und Doppel-**  
**zustellung bitte immer Abonnenten-**  
**nummer (siehe Adressetikette)**  
**angeben.**



Member of the European  
Military Press Association  
(EMPA)

**3 Kommentar  
Mehr Glaubwürdigkeit  
unabdingbar!**

**4 Bedeutung der Kommunikation  
für die Führung**

Zu Gast in der ASMZ: Divisionär Rudolf  
Witzig, Kommandant der Territorialzone  
2.

Rudolf Witzig

**6 Kommunikation  
als militärische Aufgabe**

Wie die Erfahrung insbesondere der letz-  
ten Konflikte gezeigt hat, lohnt sich der  
Einsatz einer Kommunikationstruppe:  
Kommunikation kann Verluste senken.

Detlef W. Becker

**11 Telematik als Führungsmittel  
in der «Armee 95»**

Die Konflikte der vergangenen Jahre ze-  
igen, dass konventionelle und modern aus-  
gerüstete Streitkräfte die Wirkung ihrer  
Waffensysteme durch den Einsatz moder-  
ner Mikroelektronik wesentlich zu  
steigern vermochten.

Edwin Ebert

**14 Konzeptstudie  
«Übermittlung 2000»**

Die Planung der «Armee 95» hatte zur  
Folge, dass auch die heute geltende Über-  
mittlungskonzeption aus dem Jahre 1986  
geprüft und für die neuen Bedürfnisse  
umgeschrieben werden musste.

Charles Scherrer

**19 «Ausbildung 95»  
der Übermittlungstruppen**

Flexibilität und Sicherheit der Telekom-  
munikation sind für die «Armee 95» ent-  
scheidend. Um die Aufgaben der Über-  
mittlungstruppen erfüllen zu können,  
müssen deren Angehörige effizienter und  
nach neuesten Erkenntnissen ausgebildet  
werden.

Hanspeter Alioth

**24 Die Übermittlung  
bei der Artillerie**

In den kommenden Jahren werden neue  
Übermittlungsmittel eingeführt, welche  
insbesondere auch für die Artillerie we-  
sentliche Verbesserungen bringen werden.

Hansueli Mettler

**28 Erfahrungen aus den Truppen-  
versuchen 1993 mit dem IMFS**

Das Integrierte Militärische Fernmelde-  
system (IMFS) ist das grösste Beschaf-  
fungsvorhaben in der Geschichte unserer

Übermittlungstruppen. Es wurde in um-  
fangreichen Truppenversuchen abgeklärt.

Alfred Egger

**33 Neue taktische Funksysteme**

Für die militärische Führung und Ein-  
satzleitung von Waffensystemen werden  
auch in Zukunft taktische Funksysteme  
von vitaler Bedeutung sein. Anforderun-  
gen und Realisierungsbeispiele.

Max E. Baechtiger

**37 Integration taktischer Funk-  
systeme ins IMFS**

Mit dem IMFS wird unsere Armee über  
ein modernes digitales taktisches Knoten-  
netz verfügen, welches die verschlüsselte  
Übertragung von Sprache und Daten mit  
einer hohen Verbindungssicherheit garan-  
tiert.

Jörg A. Bischof

**42 Moderne VHF-Funksysteme**

Steigende operationelle Anforderungen,  
wie beim Kampf der verbundenen Waffen,  
stellen hohe Ansprüche hinsichtlich Ver-  
bindungssicherheit und Flexibilität moder-  
ner VHF-Funksysteme.

Wilhelm Meyer

**46 Handfunkgeräte – unent-  
behrlich für die Führung**

Mit «Armee 95» wird unsere Armee we-  
sentlich mobiler. Bedingt durch Gelände  
und dichte Überbauung wird der Infante-  
rieinsatz aber seine Bedeutung beibehal-  
ten.

Walter Schellenberg

**51 SOG und Sektionen**

**58 ASMZ-Forum**

**61 Bericht aus dem Bundeshaus**

- Neues Konzept für strategische Schulung
- 125 000 Handgranaten überprüft
- Papier soll modernisiert werden
- Zivile Nutzung von Anlagen auf Flugplätzen
- Umfassende Risikoanalyse Schweiz
- Sicherheitsausschuss des Bundesrates
- KSZE: Neue Strukturen
- Grüne fordern erneut Verzicht auf Flugmeetings
- Vorsicht Fenster!

**64 Internationale Nachrichten**

**68 Bücher**

**Umschlagbild**

Wichtigstes Übertragungsmittel in allen  
neuen Fernmeldesystemen der Armee sind  
voll verschlüsselte Richtstrahlverbindun-  
gen, beispielsweise die Station R-915.  
(Aufnahme: BAUEMSid)